TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HOÀI ĐỨC
THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Bản án số: 20/2020/HSST;
Ngày 25 tháng 02 năm 2020.

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh P

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀI ĐỨC - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Nguyễn Anh Huy

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Xuân Hương

2. Bà Nguyễn Thị Lan.

Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Công Thành – Thư ký Toà án nhân dân huyện Hoài Đức-Thành phố Hà Nội.

***Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội tham gia phiên toà*:** Bà Trần Thị Lý - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 02 năm 2020, tại Tòa án nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 07/2020/ HSST ngày 21 tháng 01 năm 2020 đối với bị cáo:

PĐP, sinh ngày 16 tháng 7 năm 1993 tại huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội; Nơi cư trú: Thôn Đ, xã ĐL, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 08/12; Con ông Phùng Đình Phong và bà Nguyễn Thị Uyên; Vợ, con: Chưa có; Tiền án; tiền sự: Không;

Nhân thân:

-Ngày 16/6/2011, bị Tòa án nhân dân Huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội xử phạt 12 tháng cải tạo không giam giữ về tội "Trộm cắp tài sản", được trừ thời hạn tạm giữ, còn phải chấp hành hình phạt cải tạo không giạm giữ là 11 tháng 21 ngày.

-Ngày 29/6/2012, bị Tòa án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội xử phạt 28 tháng tù về tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản". Tổng hợp hình phạt 11 tháng 21 ngày cải tạo không giam giữ tương đương 03 tháng 27 ngày tù tại bản án số 52/HSST ngày 26/6/2011 của Tòa án nhân dân huyện Hoài Đức buộc PĐP phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 31 tháng 27 ngày tù (đã chấp hành xong, đã được xóa án tích);

Tạm giữ, tạm giam từ ngày 09/11/2019, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam số 1 Công an thành phố Hà Nội.

Có mặt tại phiên toà.

- Bị hại:

+ Anh TQH, sinh năm 1993

Trú tại: Thôn A, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội.

Vắng mặt tại phiên toà.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Anh BCC, sinh năm 1994

Trú tại: Thôn N, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội.

Vắng mặt tại phiên toà.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 05 giờ 30 phút ngày 25/8/2019, PĐP (Sinh năm 1993, HKTT: Xóm 4, Thôn Đ, xã ĐL, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội) đi bộ từ nhà bà Hà Thị Tư (Sinh năm 1940) là bà ngoại của P ở thônNC, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội đến Thôn A, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội để chơi điện tử. Khi đi qua nhà anh TQH (Sinh năm 1993) ở Thôn A, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, P nhìn thấy chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE biển số: 29T1-565.90 của anh Huy vẫn cắm chìa khóa trên ổ khóa điện, nhìn xung quanh không có người, cửa cổng mở nên P nảy sinh ý định trộm cắp chiếc xe mô tô trên. P đi vào trong sân dắt lùi xe mô tô ra ven đường rồi khởi động xe mô tô lái đi. Trên đường đi ngang qua cửa nhà chị NTK(Sinh năm 1962) ở thônMK, xã LP, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, P dừng xe, xuống mở cốp xe lấy "Cờ lê" tháo bỏ biển số xe và vứt vào trong bao tải rác ở ven đường rồi đi về nhà bà Tư. Sau đó, P đến một cửa hàng sửa chữa xe máy tại quận Hà Đông, thành phố Hà Nội mua một chiếc biển số xe mô tô: 29P1-190.37 của một người đàn ông (chưa rõ nhân thân) với giá 150.000 đồng (Một trăm năm mươi nghìn đồng) và lắp vào xe mô tô Honda AIRBLADE trộm cắp được và làm phương tiện đi lại của mình.

Đến khoảng 17 giờ ngày 08/11/2019, tại đường Quốc lộ 32 thuộc xã Đức Thượng, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, lượng lượng Công an huyện Hoài Đức phát hiện thấy PĐP điều khiển xe mô tô Honda AIRBLADE biển kiểm soát:

29P1-190.37 có dấu hiệu của biển số xe giả nên đã tiến hành kiểm tra, tạm giữ và đưa về trụ sở để làm việc.

Vật chứng thu giữ*:*

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE, màu đỏ đen, biển số 29P1-190.37, SK: 6303FZ058190, SM: JF63E1058212 (xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong, trong cốp xe không có tài sản vàng, bạc, tiền, kim loại quý gì; xe không có gương chiếu hậu) thu giữ của P.

- 01 (một) USB lưu giữ một đoạn video ghi lại hình ảnh bằng điện thoại (dài 32 giây từ 05 giờ 51 phút 49 giây đến 05 giờ 52 phút 22 giây) ngày 25/8/2019 theo giờ trong camera ghi lại hình ảnh kẻ gian đã lấy trộm chiếc xe máy (giờ trong camera đúng với giờ thực tế) do anh TQH giao nộp.

Ngày 09/11/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức tiến hành dẫn giải PĐP đến vị trí vứt chiếc biển số xe mô tô: 29T1-565.90 của anh Huy nhưng không thấy.

Quá trình điều tra mở rộng vụ án PĐP còn khai nhận: Khoảng 11 giờ ngày 29/9/2019, P đi bộ từ nhà bà Tư đến cửa hàng "Cường Giày" của anh BCC (Sinh năm 1984, HKTT: thôn N, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội) để mua dép thì thấy 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu trắng màn hình cảm ứng đang cắm sạc (màn hình bị rạn nứt ở phía trên, máy trầy xước vỏ, không có sim bên trong) của anh Cường, không thấy người xung quanh nên P đã lấy trộm chiếc điện thoại này và mang về cất giấu tại nhà bà Tư.

Vật chứng thu giữ*:* 01 (một) bản ảnh in màu hình ảnh đối tượng lấy trộm chiếc điện thoại của anh Cường ngày 29/9/2019 (ảnh được in ra từ camera của nhà anh Cường) - do anh Cường giao nộp.

Ngày 09/11/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của PĐP tại thôn N, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội truy tìm chiếc điện thoại di động OPPO màu trắng của anh BCC nhưng không tìm thấy. Đối với PĐP khai không nhớ rõ đã cất giấu ở đâu. Đối với bà Hà Thị Tư khai không biết P đem đồ đạc gì về.

Ngày 11/11/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức ra Yêu cầu định giá tài sản số 191 đến Hội đồng định giá tài sản trong TTHS huyện Hoài Đức định giá: 01 chiếc xe máy Honda AIRBLADE, màu đỏ đen, số khung: 6303FZ058190, số máy: JF63E1058212, xe hiện tại đeo biển số 29P1-190.37 là biển giả, theo đăng ký nguyên thuỷ xe có biển kiểm soát: 29T1-565.90. Cùng ngày, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức ra Yêu cầu định giá tài sản số

192 đến Hội đồng định giá tài sản trong TTHS huyện Hoài Đức định giá: 01 điện thoại OPPO đã qua sử dụng, không rõ moden của máy, tình trạng trước khi bị mất: điện thoại màu trắng màn hình bị rạn nứt, phía trên trầy xước vỏ (định giá qua tài liệu).

Ngày 12/11/2019, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hoài Đức có công văn số 47 trả lời: đối với 01 (một) điện thoại OPPO đã qua sử dụng, không rõ moden của máy, màu trắng, trước khi bị mất tài sản bị rạn nứt màn hình, phía trên trầy xước vỏ, Hội đồng định giá tài sản **từ chối định giá** do không có đủ thông tin về tài sản để thực hiện định giá tài sản.

Ngày 15/11/2019, Hội đồng định giá tài sản trong TTHS huyện Hoài Đức ra Kết luận định giá tài sản số 191 kết luận: 01 (một) chiếc xe máy Honda AIRBLADE, màu đỏ đen xám, biển kiểm soát: 29T1-565.90 (đeo biển giả số 29P1-190.37), số khung: 6303FZ058190, số máy: JF63E1058212, có giá: **26.333.000 đồng** (Hai mươi sáu triệu ba trăm ba mươi ba nghìn đồng).

Ngày 29/11/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức ra Quyết định trưng cầu giám định số 449 đến Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội giám định: số khung, số máy của xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE, số khung: 6303FZ058190, số máy: JF63E1058212 có phải là nguyên thuỷ hay không? Nếu không phải thì khôi phục để xác định số khung, số máy nguyên thuỷ.

Ngày 29/12/2019, Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội ra Kết luận giám định số 8328 kết luận: Xe máy nhãn hiệu Honda AIRBLADE đeo biển kiểm soát 29P1-190.37, hiện tại có số khung: 6303FZ058190 và số máy: JF63E1058212 là số nguyên thuỷ.

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE, màu sơn đỏ, đen xám, biển số 29T1-565.90, SK: 6303FZ058190, SM: JF63E1058212, của anh TQH mua lại tại một cửa hàng bán xe máy ở phường Mỹ Đình, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội vào khoảng cuối năm 2016, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức xác định tên chủ xe là anh Nguyễn Xuân Phong, địa chỉ: TDP 5, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội. Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh nhưng không có công dân nào có tên là Nguyễn Xuân Phong, địa chỉ: TDP 5, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội. Đồng thời, qua tra cứu chiếc xe mô tô trên không phải là vật chứng trong vụ án khác.

Đối với chiếc biển kiểm soát: 29P1-190.37, qua tra cứu Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức xác định tên chủ xe là chị HTV(Sinh năm: 1968, HKTT: Số 8, ngõ 74, tổ 27, phường Yên Hoà, quận Cầu Giấy, thành phố Hà

Nội), nhãn hiệu Honda, số loại: JF240LEAD. Chị Vkhai nhận mua chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead, biển kiểm soát: 29P1-190.37 vào khoảng tháng 09/2012, sau đó đã bán cho một người không quen biết tại thành phố Hà Nội

Đối với hành vi PĐP trộm cắp 01 (một) điện thoại OPPO màu trắng của anh BCC vào ngày 29/9/2019. Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hoài Đức **từ chối định giá** do không có đủ thông tin về tài sản để thực hiện định giá tài sản. Dó đó, ngày 06/01/2020, Công an huyện Hoài Đức đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với PĐP về hành vi "*Trộm cắp tài sản"*, theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 15 Nghị định 167/2013/NĐ-CP của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng cháy chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình

Ngày 02/01/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hoài Đức đã có Quyết định xử lý vật chứng số 07 bằng hình thức trao trả 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE, màu đỏ đen, xám SK: 6303FZ058190, SM: JF63E1058212 cho anh TQH. Anh Huy đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì về dân sự.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hoài Đức bị can PĐP đã khai nhận rõ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên phù hợp với lời khai của đại diện người bị hại và các tài liệu chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ.

Tại bản cáo trạng số 12/CT-VKS ngày 20 tháng 01 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức - Thành phố Hà Nội đã truy tố PĐP về tội "*Trộm cắp tài sản*" theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

** Tại phiên toà, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội giữ nguyên nội dung cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:*

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s,h khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo PĐP từ 15 tháng đến 18 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 09/11/2019.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc biển kiểm soát: 29P1-190.37. Chiếc biển kiểm soát không rõ chủ sở hữu.không còn giá trị sử dụng, đề nghị tuyên tịch thu tiêu hủy.

- Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận, bị hại đã nhận lại tài sản, không đề nghị gì về bồi thường dân sự, nên không xem xét.

- Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lợi dụng sở hở của chủ sở hữu tài sản khoảng 05 giờ 30 ngày 25/8/2019 PĐP phát hiện chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda AIRBLADE biển số: 29T1-565.90 có giá trị 26.333.000 đ (Hai mươi sáu triệu ba trăm ba mươi ba nghìn đồng) của anh TQH để ở trong sân nhà anh Huy tại Thôn A, xã AK, huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội vẫn cắm chìa khóa ở ổ khóa điện nên P đã nảy sinh ý định trộm cắp tài sản. P lén lút dắt chiếc xe mô tô ra khỏi cổng nhà anh Huy rồi nổ máy phóng xe bỏ chạy.

[3] Hành vi của bị cáo là hành vi cố ý lén lút chiếm đoạt tài sản của người khác, xâm phạm đến quan hệ sở hữu hợp pháp được pháp luật bảo vệ.

[4] Tại thời điểm phạm tội bị cáo đã đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Tại phiên toà bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình theo bản cáo trạng và lời luận tội của Viện kiểm sát. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ. Do đó Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận PĐP phạm tội *"Trộm cắp tài sản"* theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự. Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội truy tố là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[5] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng đến tình hình trật tự trị an xã hội ở địa phương. Toà án xét xử nghiêm minh vụ án nhằm giáo dục bị cáo và góp phần phòng ngừa tội phạm chung.

[6] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[7] Khi quyết định hình phạt bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Thành khẩn khai báo theo quy định tại Điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015

[8] Đánh giá tính chất mực độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy bị cáo là người có nhân thân xấu: đã từng bị Tòa án nhân dân Huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội và Tòa án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội kết án về tội "Trộm cắp tài sản" và tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản" (đã chấp hành xong, đã được xóa án tích). Tuy đã được xóa án tích tuy nhiên thể hiện bị cáo có nhân thân xấu, bản chất lười lao động coi thường pháp luật. Do đó, cần phải áp dụng một hình phạt thật nghiêm khắc, cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian nhất định mới đủ điều kiện để giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho xã hội. Viện kiểm sát nhân đân huyện Hoài Đức đề nghị Hội đồng xét xử, xử phạt bị cáo từ 15 đến 18 tháng tù là có căn cứ. Do đó Hội đồng xét xử áp dụng quy định tại Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù có thời hạn là phù hợp.

[9] Bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Bị cáo đang bị tạm giam, để đảm bảo việc thi hành án, Hội đồng xét xử căn cứ vào các Điều 329 của Bộ luật tố tụng hình sự, Quyết định tạm giam bị cáo 45 ngày (*bốn mươi lăm ngày*) kể từ ngày tuyên án.

[11] ***Về trách nhiệm dân sự:***

Người bị hại là đã nhận lại tài sản và không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì khác nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[12] ***Về xử lý vật chứng:***

Đối với chiếc biển kiểm soát: 29P1-190.37, qua tra cứu Cơ quan CSĐT Công an huyện Hoài Đức xác định tên chủ xe là chị HTV(Sinh năm: 1968, HKTT: Số 8, ngõ 74, tổ 27, phường Yên Hoà, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội), nhãn hiệu Honda, số loại: JF240LEAD. Chị Vkhai nhận mua chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Lead, biển kiểm soát: 29P1-190.37 vào khoảng tháng 09/2012, sau đó đã bán cho một người không quen biết tại thành phố Hà Nội. Chiếc biển kiểm soát không rõ chủ sở hữu.không còn giá trị sử dụng, HĐXX tuyên tịch thu tiêu hủy.

[13] ***Về án phí:*** Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[13] ***Về quyền kháng cáo :*** Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo PĐP phạm tội "*Trộm cắp tài sản*"

Xử phạt bị cáo PĐP **15** (mười lăm) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 09/11/2019.

Về trách nhiệm dân sự:

Ghi nhận người bị hại đã nhận lại tài sản và không yêu cầu bồi thường thiệt hại gì khác.

Về xử lý vật chứng:

Áp dụng điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy Đối với chiếc biển kiểm soát: 29P1-190.37.

(Vật chứng hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội theo "Biên bản giao, nhận vật chứng" ngày 06 tháng 02 năm 2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hoài Đức và Chi cục thi hành án dân sự huyện Hoài Đức).

**** Về án phí:***

Áp dụng Điều 135; 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; Khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo PĐP phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

**** Về quyền kháng cáo:*** *Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự:*

+ Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án.

+ Bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

+ Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần bản án hoặc quyết định có liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 *(mười lăm)* ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:
- TAND.TP.Hà Nội;

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

- VKSND huyện Hoài Đức;
- Công an. H.Hoài Đức;
- Thi hành án dân sự huyện Hoài Đức;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

Nguyễn Anh Huy

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa